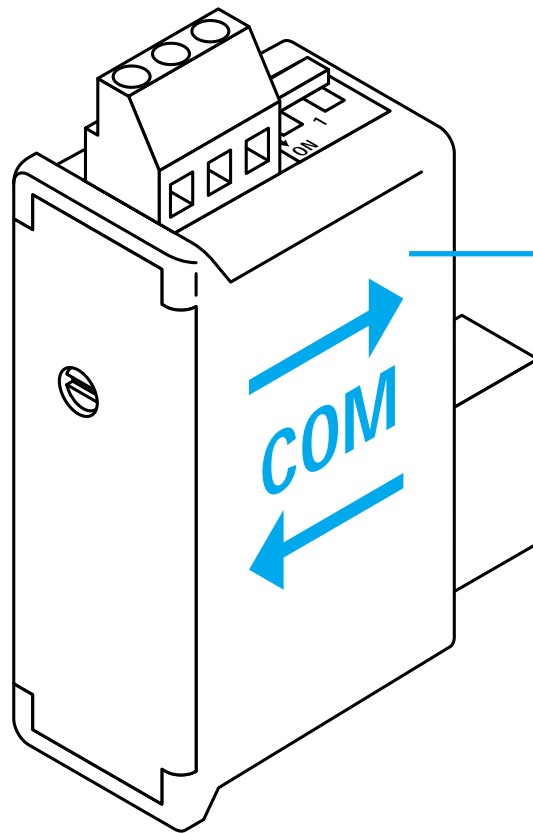


# DIRIS Ap

## RS485 - JBUS/MODBUS®



F

GB

D

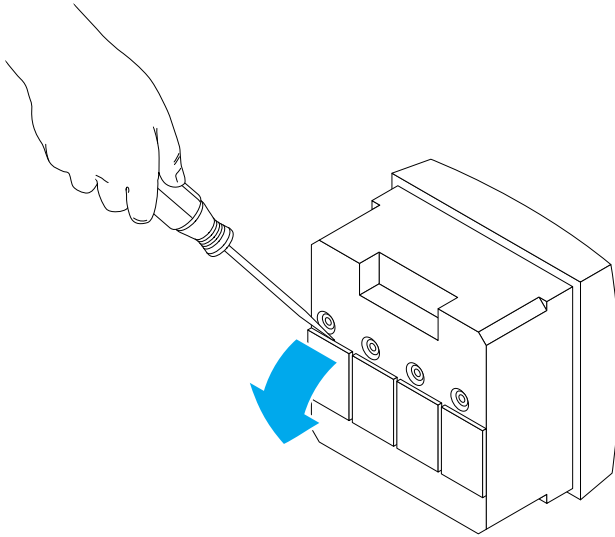
NL

I

E

P

1

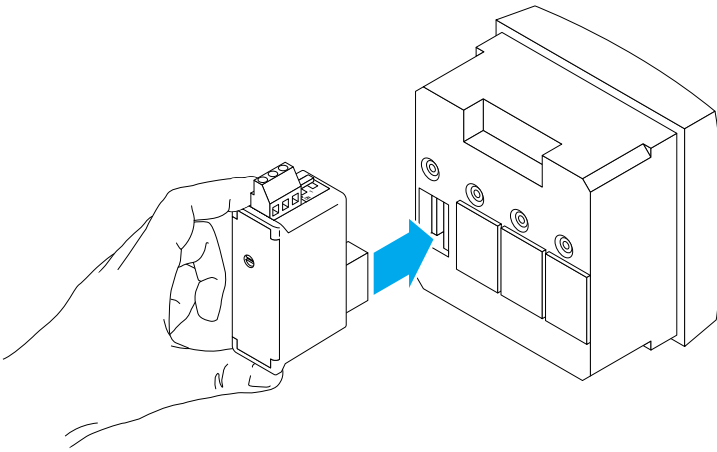


DIRIS 342A



- Diris Ap hors tension
- Disconnect Diris Ap
- Diris Ap ausgeschaltet
- Mettere Diris Ap fuori tensione
- Diris Ap spanningsloos
- Diris Ap sin tensión
- Diris Ap fora de tensão

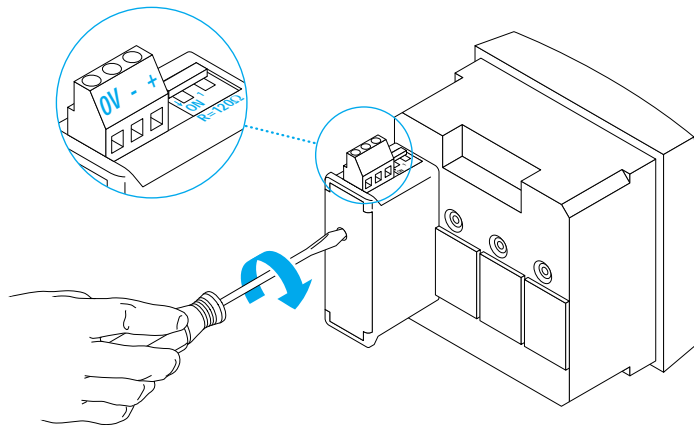
2



DIRIS 346A

- sur 1 des 4 emplacements
- insert in one of the 4 slots
- an 1 der 4 Stellen
- in 1 dei 4 slot liberi
- op 1 van 4 plaatsen
- en 1 de los 4 emplazamientos
- num dos 4 contactos

3



DIRIS 347A

4

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccorder le bornier en respectant les indications</li> <li>• Remettre sous tension</li> <li>• Configurer les paramètres de communication (voir notice d'utilisation DIRIS Ap)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunikationsparameter konfigurieren (siehe Bedienungsanleitung DIRIS Ap)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexionar respetando las indicaciones</li> <li>• Poner en tensión</li> <li>• Configurar los parámetros de comunicación (ver instrucciones de utilización DIRIS Ap)</li> </ul>                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Follow indications when connecting the terminal</li> <li>• Switch on voltage supply</li> <li>• Configure communication parameters (see DIRIS Ap operating instructions)</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccordare i morsetti rispettando le indicazioni</li> <li>• Alimentare il Diris Ap</li> <li>• Configurare i parametri di comunicazione (vedere il manuale d'istruzione del DIRIS Ap)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligar o terminal de bornes respetando as indicações</li> <li>• Colocar sob tensão novamente</li> <li>• Configurar os parâmetros de comunicação (ver nota de utilização do DIRIS Ap)</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Für den Anschluß der Klemmleiste beachten Sie die entsprechenden Hinweise</li> <li>• Wieder einschalten</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De klemmenstrook aansluiten zoals aangegeven</li> <li>• Terug spanning geven</li> <li>• De communicatie parameters ingeven (zie gebruiksaanwijzing DIRIS Ap)</li> </ul>                         |   |

**SIEGE SOCIAL  
HEAD OFFICE**

**GROUPE SOCOMEC**  
**Interrupteurs industriels et Onduleurs**

**SOCOME S.A.**  
au capital de 11 380 400 €  
R.C. Strasbourg 5484500 149 B  
BP 10 - Rue de Westhouse - F-67230 Benfeld  
Tél. 03 88 57 41 41 - Fax 03 88 57 42 60

**DIRECTION COMMERCIALE  
SALES MANAGEMENT DIVISION**

**SOCOME S.A.**  
118, av. du Mal de Lattre de Tassigny  
F-94132 Fontenay-sous-Bois Cedex  
Tél. 01 45 14 63 40 - Fax 01 48 77 31 12

[www.socomec.com](http://www.socomec.com)



Ce document n'est pas contractuel. La société SOCOMEC se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques dans un souci permanent d'amélioration.

*This document is not contractual. SOCOMEC reserves the right to modify features without prior notice in view of continued improvements.*